

EDI - ASN Note

Load-No.: 103733

14.09.2022 - 14:56

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Liamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.184 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	VM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	

Consignment

81011600 000010 2511109290 1.350V PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802
14.09.2022 035306-900 1.350 PC M
CC: 220062590
CC: 1.000
TBA-500256
DCT300/P01850
nt. wt.: 868 KG , gr. wt.: 953 KG

180323868
Cast-Number: 635838
UC-Material: I013672X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

5012198782
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81012496 000010 2511109090 7.760 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
14.09.2022 035305-900 970V PC M
CC: 220065030
CC: 220065019
CC: 220065000
CC: 220064985
CC: 220064967
CC: 220064951
CC: 220064936
CC: 220064171
CC: 8.000
TBA-500256
DCT300/P01850
nt. wt.: 7.070 KG , gr. wt.: 7.756 KG

5012198785
Cast-Number: 261986
UC-Material: G013821X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81012500 000010 2511122490 5.300 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004589201
14.09.2022 035541-900 530V PC S
CC: 220064821
CC: 220064816
CC: 220064810
CC: 220064772
CC: 220064768
CC: 220064759
PC S
nt. wt.: 55007 KG , gr. wt.: 9.462 KG

5012198786
F
530V
530V
530V
530V
530V
530V
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
PC S
nt. wt.: 793504

GR: Quant. Check: Rating Check:

20 SET 2022
RICEVUTO CON VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ
"RICEVUTO CON VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ"
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba)
KUEHN + WAGEL S.r.l.

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 261986
(heat number / No. de Coulee)
HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw, notfic. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81012496/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédée fabrication)

Auftrag 1037992
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013821X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/06/2022
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 7,760
(quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre dimètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2500	0.0140	0.0230	1.2000	0.0400	0.1600	0.1600	0.0080	0.0340	0.0070	0.0002	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0006	0.0000	0.0009	0.0110	2.4000	7.0000

Härtbarkeit (hardendability / valeurs de trempabilité)																							
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	43.80	0.00	40.70	0.00	37.60	0.00	35.40	33.40	32.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
						DI-Wert		0.00															
						(DI value / diamètre idéal)																	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)								
Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkühlung (decaburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	- 9	
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)								K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)											
Rm (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)		AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)					
Vorschrift (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW	
Ergebnis (result / Résultat)	0	152.0	-	167.0	HBW
Kernhärte (core hardness / dureté centre)					
Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00		
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00		
Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravée)					
Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm	



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-007955 vom 14.09.2022



22-007955

Ludwigsburg, 14.09.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Beförderungsvertrages im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAPT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.09.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81011600	1	COLLI	Getriebeteile	23.184	73,58
2	81012496	8	COLLI			
3	81012500	10	COLLI			
4	81012502	3	COLLI			
5	81012504	2	COLLI			
6	81014285	1	COLLI			
Summe:		25,00 COLLI		23.184,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amüliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-007955 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNAPT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 710026 MODUGNO 20 SET 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604